

# l'Austria per l'Italia

H O T E L S

## ESTATE IN AUSTRIA CON

### GLI SKIROLL, LA BICI ELETTRICA, IL TIRO CON L'ARCO, SUL GHIACCIAIO E NATURE WATCHING



I protagonisti della vacanza all'hotel Bergland a Seefeld sono gli skiroll: in pratica degli sci con sotto le rotelle. Invece che la neve, si "scia" pattinando sulla pista, allenandosi e divertendosi sul percorso per skiroll che si snoda sia nell'Arena del Casinò, sia nella valle Möserertal e consente di combinare diversi livelli di difficoltà per calibrare l'allenamento secondo le proprie esigenze individuali. L'itinerario che attraversa l'Arena del Casinò conduce direttamente al poligono di tiro e offre agli atleti di biathlon la possibilità di combinare gli allenamenti nella corsa con quelli di tiro al bersaglio. Gli ospiti dell'hotel Bergland (che fa parte dell'Associazione Austria per l'Italia, circa 50 hotel nei quali si parla italiano), possono imparare l'uso corretto degli skiroll con tecnica classica o skating (pacchetto per 3 notti all inclusive e 60 min. di Skirollern a partire da Euro 312,-- per persona).



Sempre dell'Associazione Austria per l'Italia, l'hotel Sonnalp invita gli ospiti a provare il vecchio treno a cremagliera che va da Jennbach al lago Achensee, un pittoresco paesaggio su un mezzo di trasporto che ha tanto da raccontare. Per gli ospiti vengono organizzate tante attività sportive, tra cui il tiro con l'arco. Il proprietario dell'hotel, appassionato di tiro con l'arco, è lieto di insegnare a tutti gli ospiti i segreti di questa disciplina che richiede precisione e

concentrazione. Per rilassarsi, ci si può immergere nella fantastica piscina dell'hotel: la più grande piscina privata con cascata del Tirolo, da dove si gode una vista magnifica.

Si pedala invece all'hotel Inter Alpen Tyrol e per chi non è allenato ci sono le e-bike (si



noleggiano direttamente in hotel), bici elettriche con pedalata assistita, per raggiungere senza fatica gli angoli più belli dei dintorni di Seefeld. Se avete bisogno di consigli, il trainer privato sa come indirizzarvi allo sport in maniera corretta e vi accompagna durante le gite in bicicletta. Sull'altopiano di Seefeld ci sono più di 570 km di piste ciclabili adatte a ogni livello di

allenamento. Il consiglio dell'hotel? La mappa interattiva per le piste di mountain bike. Nella grandissima spa ci si può rilassare e si può riposare per essere in forma il giorno seguente.



Escursioni guidate sono l'highlight dell'hotel Elisabeth nella soleggiata Zillertal, un hotel dell'Associazione Austria per l'Italia, dove si parla italiano. Per chi ha voglia di neve, può intraprendere l'escursione sul ghiacciaio insieme alla guida Christine che spiega agli ospiti la flora e la fauna del luogo. L'hotel è stato recentemente ristrutturato e il design ha il fascino contemporaneo

dello stile alpine-chic; la spa ha uno stile inconfondibile, con una meravigliosa piscina di 17 metri. Alcuni pacchetti prevedono numerosi vantaggi, come l'ingresso gratuito nelle piscine, utilizzo delle seggiovie e funivie.



Nature watch è la proposta dell'hotel Inntalerhof (situato sempre a Seefeld e facente parte : insieme ad un esperto, si esplorano i boschi osservando fauna e flora, particolarmente interessante è la zona di Karwendel, per vedere imponenti alberi centenari. Una passeggiata strepitosa per scoprire l'autenticità della natura tirolese. Highlight: il 29 agosto viene organizzata la Marcia di Karwendel, 52 km di percorso emozionante nella natura.

Da non perdere anche una visita ai Mondi di Cristallo Swarovski (una mezz'ora di macchina da Seefeld) che hanno riaperto il 30 aprile dopo diversi mesi di ristrutturazione e ampliamento. Su 7,5 ettari è stato realizzato un ampio parco con installazioni uniche e nuove costruzioni, il tutto in collaborazione con artisti e designer di tutto il mondo e architetti rinomati, il gioiello del nuovo giardino è la Nuvola di Cristallo, un ipnotico capolavoro mistico, grande 1 400 metri quadri e costituito da oltre 800 000 cristalli Swarovski inseriti a mano.

Info: [www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com)

## **AUSTRIA PER L'ITALIA**

### **VACANZE TUTTE IN ITALIANO MA OLTRE CONFINE**

Scoprire l'Austria parlando italiano è possibile in uno degli 59 hotel del gruppo "Austria per l'Italia", un'associazione fondata nel 1986. **Tra le novità: è possibile prenotare direttamente dal sito a tariffe competitive.** Negli hotel a 5, 4 e 3 stelle dislocati in tutta l'Austria, gli ospiti vengono accolti al motto "dove l'ospitalità parla italiano". Visitando il sito [www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com) c'è la possibilità di richiedere l'invio gratuito del catalogo o di iscriversi alla newsletter mensile; nel sito si trovano le presentazioni degli hotel con immagini, proposte di itinerari in città e in montagna e una sezione dedicata alle news e alle offerte speciali del momento. Un'altra sezione raccoglie moltissimi pacchetti per tutte le tematiche, sia estive che invernali: arte e cultura, soggiorni per famiglie, terme e cure, benessere e bellezza, vacanze attive, golf, equitazione, bici e mountain bike, sci e sport invernali, vacanze in moto, o all'insegna di caccia e pesca nella natura austriaca. Oltre al sito, anche il numero verde 800-977492 permette di ottenere informazioni dettagliate sugli hotel e la disponibilità, effettuare una prenotazione o richiedere l'invio gratuito per posta del catalogo annuale aggiornato, che presenta in dettaglio tutti gli alberghi de L'Austria per l'Italia Hotels, nonché gli enti turistici delle diverse regioni austriache, e i partner di cooperazione dell'associazione. L'ospite può verificare il prezzo e la disponibilità direttamente sul sito e inviare una richiesta non impegnativa direttamente agli hotels scelti oppure richiedere il soggiorno desiderato inviando un'e-mail a: [booking@vacanzeinaustria.com](mailto:booking@vacanzeinaustria.com) oppure chiamando il numero verde 800 977492.

### **INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI PER IL PUBBLICO:**

non-stop Numero Verde

Dall'Italia: 800-977492

[www.vacanzeinaustria.com](http://www.vacanzeinaustria.com)

Informazioni: [info@vacanzeinaustria.com](mailto:info@vacanzeinaustria.com)

oppure per le prenotazioni: [booking@vacanzeinaustria.com](mailto:booking@vacanzeinaustria.com)

#### INFORMAZIONI PER LA STAMPA:

Ufficio Stampa Pizzinini Scolari ComunicAzione

[www.pizzininiscolari.com](http://www.pizzininiscolari.com)

Alessandra Fuse – e-mail: [alessandra.fuse@pizzininiscolari.com](mailto:alessandra.fuse@pizzininiscolari.com) Cell. 340/2457631

Christian Pizzinini – e-mail [christian.pizzinini@pizzininiscolari.com](mailto:christian.pizzinini@pizzininiscolari.com) Cell. 338/8543309